dtp_AV19-0129_TW-E7A_SB_G_EnFrDeSvItEsNlPtRuScTeKo.fm 1 ページ ２０２０年４月２８日 火曜日 午前１０時４６分

YAMAHA

AV19-0129

# TW-E7A

Truly Wireless Earphones

Casque sans fil

Наушники полностью беспроводные вставные (True Wireless)

真无线耳机

真無線耳機

Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 4/2020 发行 AMOD-A0

**Model No.**

**Serial No.**

**Label information**
The model number (part number), serial number, power requirements and so on may be found on the back and on the bottom of the charging case.

**Étiquette d'informations**
Le numéro de modèle (numéro de référence), numéro de série, les spécifications d'alimentation, etc. se trouvent sur le dos et le dessous du boîtier de charge.

**Aufkleberangaben**
Die Modellnummer (Teilenummer) und Seriennummer sowie Leistungsanforderungen usw. finden sich ggf. auf der Rückseite und Unterseite der Ladebox.

**Information om etiketten**
Modellnummer (delnummer), serienummer, strömkrav och så vidare finns på baksidan och undersidan på laddningsfodralet.

**Informazioni sull'etichetta**
Il numero di modello (numero del componente), il numero di serie, i requisiti di alimentazione ecc. si trovano sul retro e sul fondo della base di ricarica.

**Información de la etiqueta**
El número de modelo (número de referencia), número de serie, requisitos de alimentación, etc., se encuentran en la parte posterior y en la parte inferior del estuche de carga.

**Labelinformatie**
Het modelnummer (onderdeelnummer), serienummer, vermogenseisen etc. kunnen worden aangetroffen op de bodem van de oplaadhouder.

**Informações da etiqueta**
O número do modelo (número da peça), número de série, requisitos de energia etc. pode ser encontrado na parte traseira e na parte inferior do estojo de carregamento.

**Информация на этикетке**
Номер модели (номер детали), серийный номер, требования к источнику питания и другие данные указаны на задней и нижней стороне чехла-аккумулятора.

**标签信息**
可在充电盒背面和底部找到型号（部件号）、序列号、电源要求等信息。

**標籤資訊**
充電盒的後側和底部標有型號（零件編號）、序號、功率需求等資訊。

**라벨 정보**
모델번호（부품번호）, 일련번호 , 전원 요구 사항 등은 충전 케이스의 뒷면 및 바닥면에서 확인하실 수 있습니다 .

## Safety Brochure EN

### FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
   This product when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions.
   Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON" please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
   - Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
   - Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
   - In the case of radio or TV interference relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT**
**(Supplier's declaration of conformity procedure)**

Responsible Party: Yamaha Corporation of America
Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620
Telephone: 714-522-9011
Type of Equipment: Truly Wireless Earphones
Model Name: TW-E7A

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC NOTICE (U.S.A.)** FCC ID: VHVTWE7A (Earphones) VHVTWE7AC (Charging case)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**IC NOTICE (Canada)** IC: 10565A-TWE7A

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. TW-E7A has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

**Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.**

## PRECAUTIONS

**PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

**After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.**

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.

### WARNING

**This content indicates "risk of serious injury or death."**

#### Handling

- Do not listen with the earphones or headphones while driving or cycling. Also avoid using them where hearing must not be impaired, like at a railroad crossing and a site of construction. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

#### If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, stop using the device immediately.
  - An unusual odor, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material or water gets into the interior of the unit.
  - The unit produces an unusual amount of heat. (Risk of burns or injuries)
  - There is a crack or damage in the unit.
  - The unit is dropped.

  Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

#### Charging

- Be sure to use the supplied USB power cable. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- To charge the charging case, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 VDC/min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause fire, electric shock, or malfunction. For details on charging, refer to this User's Guide.
- When charging this product, plug the commercially-available USB AC adaptor you will use into a power outlet that is within eyesight, where you are able to reach. This is so that you can easily unplug the cable if need be. Even when switched off, this product will not be completely isolated from the power supply unless you unplug it from the power outlet.
- Charges within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside the range may cause leakage, overheating, explosion, or damage.
- Use the included charging case to charge the earphones. Using a charger other than the included charging case may cause fluid leakage, overheating, rupture or damage.
- Do not use the supplied USB power cable for other units. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not cover the unit with blankets, clothing, etc. while being used or charged. It may cause overheating and fire.
- Never charge when the unit is wet. Doing so may cause electric shock, fire, or malfunction due to short circuiting.
- Do not do anything that could damage the supplied power USB power cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.
  - Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

#### Battery use

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

#### Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this unit.
  Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions.

#### Water warning

- The charging case and the included USB power cable are not waterproof.
- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water entering the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions. When charging, make sure that the earphones are not wet. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth.
- Do not handle the charging cable with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

#### Fire warning

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

#### Handling

- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

#### Wireless unit

- Do not use this unit in areas where the use of radio waves is restricted. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices. When using this unit in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this unit within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

### CAUTION

**This content indicates "risk of injury."**

#### Hearing loss

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level. Otherwise, hearing loss may result. Do not exceed 40 hours/week at 80 dB(A) or 5 hours/week at 89 dB(A). If you experience any problems, consult a physician.
- Minimize the volume from the device to be connected before connecting the plug. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

#### Handling caution

- Keep small parts out of the reach of infants. Your children may accidentally swallow them.
- Do not pull on the included USB power cable with a force applied. Pulling on a connected cable may cause damage.
- Do not use the earphones with the eartips detached or broken. Otherwise, injuries or inflammation may result.
- In case the earphones irritate your skin, stop use immediately. Continued use may worsen injuries or inflammation.
- Securely attach the eartips and the ear sleeves to the earphones. If the eartips or the ear sleeves are detached from the earphones and stuck in your ears, they may cause injury or illness.

## Rechargeable battery

This device contains a lithium-ion battery. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

### Notice

**Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.**

- Do not use or storage this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.
- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the earphones or headphones in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Do not do the following:
  - Stand on or sit on the equipment
  - Put heavy items on top of the equipment
  - Apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.

  Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

## Information

**The waterproofness of the earphone body is compliant with IPX5.**

IPX5 indicates that the unit will continue functioning even if water is directly projected against it from any direction. While this standard guarantees this performance with fresh water or tap water at room temperature, it does not guarantee equivalent performance with warm water or seawater.
In addition, malfunctions caused by water ingress due to incorrect handling are not covered by the warranty, even during the warranty period.
The second digit of IPX refers to "Liquid ingress protection" according to JIS C 0920 (harmonized standard of IEC 60529), "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)".

Do not use the earphones or headphones at high volume in a public place. Sound leakage from the earphones or headphones may be a nuisance to people around you.

#### Notice regarding use

- For information on replaceable parts, such as eartips, consult your Yamaha dealer.
- Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the earphones, but is caused by static electricity on your body or a connected device.
- Not charging in a long period of time may shorten the battery life. Charge the unit and charging case once every six months.

**Warranty policy for U.S. , Canada and Australia customer**
Please visit our website for details.
U.S.: https://usa.yamaha.com/.
Canada: https://ca.yamaha.com/en/index.html.
Australia: https://au.yamaha.com/index.html

## Brochure sur la Sécurité FR

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. TW-E7A a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux.

FCC ID: VHVTWE7A (Casques sans fil)
VHVTWE7AC (Boîtier de charge)
IC:10565A-TWE7A

## PRÉCAUTIONS D'USAGE

**LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.**

Les précautions énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'unité correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

**Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.**

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'unité par le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha décline toute responsabilité concernant les cas de blessure ou d'endommagement des produits causés par une utilisation incorrecte ou des modifications de l'unité.
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.

### AVERTISSEMENT

**Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».**

#### Maniement

- N'utilisez pas les casques ou les écouteurs lorsque vous roulez en voiture ou en vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être entravée, comme par exemple à un passage à niveau ou sur un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

#### En cas d'anomalie

- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser l'unité.
  - Une odeur inhabituelle, un son inhabituel ou de la fumée émane de l'unité.
  - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'unité.
  - L'unité dégage une chaleur anormale. (Risque de brûlures ou de blessures)
  - L'unité est fissurée ou endommagée.
  - L'unité est tombée.

  L'utilisation dans cet état pourrait causer un choc électrique, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'unité par le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou par un technicien Yamaha qualifié.

#### Charge

- Veillez à utiliser le câble d'alimentation USB fourni. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Pour charger le boîtier de charge, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 VCC/ 0,5 A min.). Une connexion incorrecte peut causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge de l'unité, reportez-vous à ce Guide de l'utilisateur.
- Lorsque vous chargez ce produit, branchez la prise de l'adaptateur secteur USB (disponible dans le commerce) utilisé à une prise de courant à portée de vue et d'accès aisé.
  Ceci afin de pouvoir débrancher facilement le câble en cas de besoin. Même lorsque ce produit est hors tension, il reste alimenté par l'adaptateur tant que ce dernier est branché à une prise de courant.
- Veillez à respecter la plage de température prescrite pour la charge. Charger l'unité hors de la plage de température prescrite pourrait causer une fuite, une surchauffe, une explosion ou un endommagement.
- Utilisez le boîtier de charge fourni pour charger les casques. L'utilisation d'un chargeur autre que le boîtier de charge fourni pourrait causer une fuite, une surchauffe, une cassure ou un endommagement.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres appareils. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Ne couvrez pas l'unité avec des couvertures, des vêtements, etc. durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe et un incendie.
- Ne chargez jamais l'unité quand elle est mouillée. Cela pourrait provoquer un court-circuit entraînant un choc électrique, un incendie ou des dysfonctionnements.
- Veillez à ne jamais endommager le câble d'alimentation USB fourni.
  - Ne le placez pas à proximité d'un appareil de chauffage.
  - Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.
  - Ne l'éraflez pas.
  - Ne posez pas d'objet lourd dessus.

  L'utilisation d'un câble d'alimentation dont le fil est à nu peut causer un choc électrique ou un incendie.

#### Précautions liées à la batterie

- Écraser ou endutiller une batterie, ou la placer dans le feu ou un four chaud peuvent causer une explosion.
- Exposer une batterie à des températures extrêmement élevées peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- Exposer une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

#### Ne pas démonter

- Ne démontez et ne modifiez pas cette unité.
  Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

#### Avertissement lié à l'exposition à l'eau

- Le boîtier de charge et le câble d'alimentation USB fournis ne sont pas étanches.
- N'exposez pas l'unité à la pluie, ne l'utilisez pas à proximité d'eau ni dans des environnements humides et ne la placez pas à proximité d'un récipient contenant un liquide (comme un vase, une bouteille ou un verre) qui risquerait de pénétrer dans l'unité. Si dans des endroits exposés à des éclaboussures. La pénétration d'un liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'unité pourrait causer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Durant la charge, assurez-vous que les casques ne sont pas mouillés. S'ils sont mouillés, essuyez-les avec un chiffon doux et sec.
- Ne manipulez jamais le boîtier de charge avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

#### Avertissement lié à l'exposition au feu

- Ne placez pas l'unité à proximité de tout objet brûlant ou flamme nue car cela pourrait causer un incendie.

#### Maniement

- Veillez à ne pas laisser tomber l'unité et à ne pas la soumettre à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.

#### Unité sans fil

- N'utilisez pas cette unité dans des endroits où l'émission d'ondes radio est interdite. Les ondes radio émises par cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez cette unité à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- N'utilisez jamais cette unité à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Les ondes radio émises par cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux tels que les stimulateurs ou défibrillateurs cardiaques.

### ATTENTION

**Ce contenu indique « un risque de blessures ».**

#### Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas l'unité pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou incontrôlable pour l'oreille. Vous risquerez d'endommager votre ouïe de façon permanente. Ne dépassez pas par semaine 40 heures à un niveau à 80 dB (A) ou 5 heures à 89 dB (A). Si vous remarquez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.
- Baissez au minimum le volume du dispositif à connecter avant de brancher sa fiche. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

#### Précautions de manipulation

- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants. Ils risqueraient de les avaler accidentellement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté. Tirer sur un câble connecté peut causer des endommagements.
- Fassen Sie die Ladebox nicht mit nassen Händen an. Anderenfalls könnten Stromschlag oder Störung erfolgen.

#### Vor Feuer schützen

- Halten Sie brennende Gegenstände und offene Flammen vom Gerät fern, um einen Brand zu vermeiden.

#### Handhabung

- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Anderenfalls könnten Stromschlag, Brand oder Störung erfolgen.

#### Drahtlosgerät

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte stören. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht innerhalb 15 cm von Personen mit einem Herzschrittmacher oder Defibrillator. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantate stören.

### VORSICHT

**Dieser Inhalt weist auf „Verletzungsgefahr" hin.**

#### Gehörverlust

- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher oder unbequemer Lautstärke. Anderenfalls kann Hörverlust auftreten. 40 Stunden/Woche bei 80 dB(A) oder 5 Stunden/Woche bei 89 dB(A) nicht überschreiten. Suchen Sie bei Problemen einen Arzt auf.
- Drehen Sie vor dem Verbinden die Lautstärke des anzuschließenden Geräts völlig ab. Anderenfalls könnten Gehör- oder Geräteschäden verursacht werden.

#### Vorsicht beim Umgang

- Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.
- Ziehen Sie nicht am zugehörigen USB-Stromversorgungskabel, während es angeschlossen ist. Beim Ziehen an einem angeschlossenen Kabel können Beschädigungen entstehen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht mit fehlenden oder beschädigten Ohrstöpseln. Anderenfalls könnte Verletzung oder Entzündung erfolgen.
- Sollten die Ohrhörer Hautreizung verursachen, stellen Sie den Gebrauch sofort ein. Der weitere Gebrauch könnte Verletzungen oder Entzündungen verschlimmern.
- Befestigen Sie die Ohrstöpsel und -stücke sicher an den Ohrhörern. Wenn sich die Ohrstöpsel oder -stücke von den Ohrhörern lösen und in Ihren Ohren stecken bleiben, können sie Schmerzen oder Verletzungen verursachen.

## Akku

Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Sie können den Akku nach der Nutzung des Geräts recycelt, dürfen aber nicht selbst versuchen, den Akku auszubauen. Übergeben Sie das Gerät qualifizierten Yamaha-Fachpersonal. Ist in Ihrer Region kein qualifiziertes Yamaha-Fachpersonal verfügbar, entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den einschlägigen Umweltschutzgesetzen und Entsorgungsrichtlinien.

### Achtung

**Verweist auf Informationen, die zu beachten sind, um Gerätepannen, -schäden oder -störungen sowie Datenverluste zu verhindern.**

- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, sehr heiß werden (z.B. in Nähe einer Heizung) bzw. extrem kalt sind oder übermäßigem Staub oder Vibrationen ausgesetzt sind. Anderenfalls könnte das Gehäuse verformt, die inneren Bauteile gestört oder der Betrieb unstabil werden.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin oder Verdünner, Reinigungsmittel oder Scheuerlappen kann Verfärbungen oder Verformungen verursachen.
- Legen oder halten Sie Ohr- oder Kopfhörer nicht in der Nähe einer Uhr, einer Magnetkarte oder eines anderen Objekts, das vom Magnetfeld dieses Geräts beeinflusst werden kann. Anderenfalls könnten die Daten auf dem betroffenen Gerät beschädigt oder zerstört werden.
- Folgendes ist untersagt:
  - Sitzen oder Stehen auf dem Gerät
  - Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Gerät
  - Ausüben übermäßiger Kraft auf Tasten, Schalter, Anschlüsse usw.

  Anderenfalls könnten Verletzungen oder Geräteschäden erfolgen.

## Zur Information

**Die Wasserdichtigkeit des Ohrhörergehäuses entspricht IPX5.**

IPX5 bedeutet, dass das Gerät auch dann funktionstüchtig bleibt, wenn Wasser aus einer beliebigen Richtung direkt darauf gespritzt wird. Obwohl diese Norm eine solche Leistung bei Frischwasser oder Leitungswasser mit Raumtemperatur garantiert, ist dies nicht unbedingt bei warmem Wasser oder Meerwasser der Fall. Außerdem sind Störungen, die durch das Wasserdurchdringen aufgrund unsachgemäßer Handhabung verursacht wurden, auch während der Garantiezeit nicht von der Garantie abgedeckt.
Die zweite IPX-Kennziffer bezieht sich auf „Schutz gegen Wasser" gemäß JIS C 0920 (harmonisierte Norm von IEC 60529), „Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)".

Verwenden Sie Ohr- oder Kopfhörer nicht mit hoher Lautstärke an einem öffentlichen Ort. Aus den Ohr- oder Kopfhörern austretender Schall kann Menschen in Ihrer Umgebung stören.

#### Hinweis zur Verwendung

- Wenden Sie sich für Wechselteile wie die Ohrstöpsel an Ihren Yamaha-Händler.
- An Orten mit sehr trockener Luft kann in den Ohren Ihnen ein Kribbeln verursacht werden. Dies ist kein Anzeichen für eine Funktionsstörung der Ohrhörer, sondern wird durch statische Elektrizität Ihres Körpers oder eines angeschlossenen Geräts verursacht.
- Die Lebensdauer des Akkus kann verkürzt werden, wenn über einen längeren Zeitraum kein Aufladen erfolgt Laden Sie das Gerät und die Ladebox alle sechs Monate.

## Sägerhetsanvisningar SV

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

**LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING. SE TILL ATT FÖLJA DESSA ANVISNINGAR.**

Försiktighetsåtgärderna som anges nedan är till för att förhindra risken för skada på användare och andra, såväl som att förhindra skador på egendom och underlätta för användaren att använda denna enhet på ett korrekt och säkert sätt. Se till att följa dessa anvisningar.

**Efter att ha läst igenom denna manual, ska du förvara den på en säker plats där den kan hänvisas till när som helst.**

- Se till att begära inspektioner eller reparationer från återförsäljaren, från den plats du köpte enheten eller från kvalificerad Yamaha-servicepersonal.
- Yamaha ska inte hållas ansvarigt för personskada eller skador på produkterna som orsakades av felaktig användning eller ändringar av enheten.
- Den här produkten är endast för bruk i hemmet. Använd inte för applikationer som kräver hög tillförlitlighet, såsom vård av personer, hälsovård eller tillgångar av höga värden.

### VARNING

**Innehåller anger "risk för allvarlig personskada eller dödsfall."**

#### Hantering

- Lyssna inte med öronsnäckorna eller hörlurarna på vägar eller cykler. Undvik också att använda dem där hörseln inte får försämras, som vid en järnvägskorsning eller en byggplats. Minskad förmåga att höra omgivande ljud ökar risken för en olycka.

#### Om du märker något utöver det vanliga

- Om någon av följande avvikelser uppstår, ska du sluta att använda enheten omedelbart.
  - En lukt, rök eller ovanligt ljud hörs från enheten.
  - Främmande material eller vatten tar sig in i enheten.
  - Enheten ger ifrån sig en ovanlig stor mängd värme. (Risk för brännskador eller personskador)
  - Det finns en spricka eller skada på enheten.
  - Enheten tappas.

  Fortsatt användning kan orsaka elektriska stötar, brand eller funktionsstörningar. Se till att omedelbart begära inspektion eller reparation från återförsäljaren, på den plats du du köpte enheten eller från kvalificerad Yamaha-serviceperson.

#### Ladda

- Se till att använda den medföljande USB-strömkabeln. Underlåtenhet att efterleva ovanstående kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörningar.
- Anslut fodralet till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC/min när du ska ladda den. 0,5 A utgång) när den ska laddas. Felaktig anslutning kan orsaka brand, elektrisk stöt eller funktionsstörning. Mer information om hur man laddar finns i den här användarmanualen.
- När produkten ska laddas, ska den kommersiellt tillgängliga USB AC-adaptern om du ämnar använda kopplas in i ett vägguttag som finns inom synhåll, och som du kan nå.
  Detta för att du enkelt ska kunna koppla ur kontakten vid behov. Även när produkten är avstängd, kommer den inte att vara helt isolerad från strömförsörjningen om du inte har kopplat bort den från vägguttaget.
- Laddningar inom det specificerade temperaturintervallet för laddning. Laddning vid en temperatur utanför intervallet kan orsaka läckage, överhettning, explosion eller skador.
- Använd det medföljande laddningsfodralet för att ladda öronsnäckorna. Användning av en annan laddare än det medföljande laddningsfodralet kan det orsaka läckage, överhettning, brott eller skador.
- Den medföljande USB-strömkabeln ska inte användas med andra enheter. Underlåtenhet att efterleva ovanstående kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörningar.
- Enheten ska inte täckas över med filtar, kläder, etc., medan den används eller laddas. Det kan orsaka överhettning och brand.
- Enheten ska aldrig laddas när enheten är blöt. En sådan handling kan orsaka elchock, brand, eller funktionsstörning på grund av kortslutning.
- Gör inte något som kan skada den medföljande USB-strömkabeln.
  - Placera den inte i närheten av en värmeapparat.
  - Böj inte kabeln för mycket eller ändra på den.
  - Skrapa den inte.
  - Placera den inte under ett tungt föremål.

  Användning av strömsladden med större delen av sladden exponerad kan orsaka elektriska stötar eller brand.

#### Användning av batteri

- Kassering av ett batteri i en öppen eld eller varm ugn, eller mekanisk krossning eller skuret batteri, kan leda till en explosion.
- Ett liggande batteri i en omgivning med extremt höga temperaturer kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett liggande batteri utsatt för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

#### Demontera inte

- Enheten ska inte demonteras eller modifieras.
  Underlåtenhet att efterleva detta kan orsaka brand, elektriska stötar personskador eller funktionsstörningar.

#### Vattenvarning

- Laddningsfodralet och den medföljande USB-kabeln är inte vattentäta.
- Utsätt inte enheten för regn, nära vatten eller i fuktiga eller våta förhållanden eller placera på behållare (som vaser, flaskor eller glas) som innehåller vätskor och kan spillas in i öppningar eller platser där vatten kan börja droppa. Om vätska, som vatten, går in i enheten, kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsstörningar. Se till att öronsnäckorna inte är blöta när du laddar dem. Torka av dem med en mjuk, torr trasa om de är blöta.
- Hantera inte laddningsfodralet med våta händer. Underlåtenhet att efterleva detta kan orsaka elektriska stötar eller funktionsstörningar.

#### Brandvarning

- Placera inga brinnande föremål eller öppna lågor nära enheten eftersom de kan orsaka brand.

#### Hantering

- Var försiktig så att du inte tappar eller tillämpar kraftiga stötar på enheten. Underlåtenhet att efterleva detta kan orsaka elektriska, brand eller funktionsstörningar.

#### Trådlös enhet

- Enheten ska inte användas i områden där användning av radiovågor är begränsad. Radiovågor från denna enhet kan störa elektromedicinska apparater. När denna enhet används i ett flygplan, ska instruktionerna från kabinpersonalen följas.
- Använd inte den här enheten inom 15 cm från personer som har implanterad pacemaker eller hjärtstartare. Radiovågor från enheten kan påverka elektromedicinska apparater, till exempel en implanterad pacemaker eller hjärtstartare.

### FÖRSIKTIGHET

**Innebär anger "risk för personskada."**

#### Hörselnedsättning

- Enheten ska inte användas under en lång tid på en hög eller obekväm volymnivå. Resultatet kan annars bli hörselnedsättning. Använd inte mer än 40 timmar/vecka vid 80 dB (A) eller 5 timmar/vecka vid 89 dB (A). Om du upplever några problem, ska läkare kontaktas.
- Minimera ljudvolymen på enheten som ska anslutas innan du kopplar in enheten. Underlåtenhet att göra det, kan leda till hörselnedsättning eller skador på enheten.

#### Hantera med försiktighet

- Förvara små delar utom räckhåll för spädbarn. Dina barn kan av misstag svälja dem.
- Dra inte i USB-strömkabeln medan den är ansluten. En ansluten kabel som dras kan orsaka skador.
- Använd inte öronsnäckorna med öronpropparna borttagna eller trasiga. Annars kan skador eller inflammation uppträda.
- Om öronsnäckorna irriterar huden ska du omedelbart sluta använda dem. Fortsatt användning kan förvärra skadorna eller ge upphov till inflammation.
- Sätt fast öronpropparna och silikonpluggarna ordentligt i öronsnäckorna. Om öronpropparna eller silikonpluggarna lossnar från öronsnäckorna och fastnar i öronen kan de orsaka skador eller sjukdom.

## Laddningsbart batteri

Den här enheten innehåller ett litiumjonbatteri. Efter användning kan du återvinna batteriet, men försök aldrig ta ut det själv. Låt kvalificerad Yamaha-servicepersonal kontrollera enheten. Om det inte finns någon Yamaha-servicepersonal där du bor ska kasseringen ske enligt de miljölagar och avfallsregler som gäller där.

### Meddelande

**Anger punkter som du måste efterleva för att förhindra produktfel, skador eller funktionsstörning och förlust av data.**

- Använd eller förvara inte enheten på en plats som är utsatt för direkt solljus som blir extremt varmt, t.ex. nära en värmeanordning, eller extremt kallt, eller utsatt för mycket damm eller vibrationer. Underlåtenhet att efterleva detta kan leda till att enhetens panel blir deformerad, funktionsstörning på interna komponenter eller att funktionen blir instabil.
- Använd en torr, mjuk trasa när du rengör enheten. Användning av kemikalier som bensin eller förtunningsmedel , rengöringsmedel eller kemiska tvättdukar kan orsaka missfärgning eller deformation.
- Använd eller placera inte öronsnäckorna eller hörlurarna i närheten av en klocka, magnetkort eller något annat föremål som kan påverkas av produkt

### Aviso relativo al uso

- Si necesita información sobre piezas de repuesto, como por ejemplo las olivas, consulte a su distribuidor Yamaha.
- Puede sentir un hormigueo en los oídos en ubicaciones geográficas donde el aire sea muy seco. Esto no se debe a un mal funcionamiento de los auriculares, sino que está causado por la electricidad estática del cuerpo o del dispositivo conectado.
- Cuando las baterías permanecen sin cargar durante un periodo de tiempo prolongado, su vida útil puede acortarse. Cargue la unidad y el estuche de carga una vez cada seis meses.

## Veiligheidsbrochure NL

### VOORZICHTIG

**LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. VOLG DEZE INSTRUCTIES.**

De onderstaande voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om het risico op schade aan de gebruiker en anderen te voorkomen, om schade aan eigendommen te voorkomen en om te zorgen dat de gebruiker dit toestel veilig en op de juiste manier gebruikt. Volg deze instructies.

**Bewaar deze handleiding na het lezen op een veilige plaats, zodat u hem later nog kunt raadplegen.**

- Laat het toestel alleen controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan de producten die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of wijzigingen van de producten.
- Dit product is bedoeld voor gewone woonhuizen. Gebruik het niet voor toepassingen waarvoor een hoge betrouwbaarheid vereist is, zoals het beheren van levens, gezondheidszorg of eigendommen van hoge waarde.

### *WAARSCHUWING*

**Deze inhoud geeft 'risico op ernstig lichamelijk letsel of overlijden' aan.**

#### Gebruik

- Luister niet met oortelefoons of hoofdtelefoon tijdens het autorijden of fietsen. Vermijd het dragen ervan als uw gehoor niet mag worden gehinderd, zoals bij een spoorwegoversteekplaats of op bouwplaatsen. Minder horen van het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

#### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als zich een van de volgende onregelmatigheden voordoet, stop dan gebruik van het apparaat onmiddellijk.
  - Het toestel verspreidt een ongebruikelijke geur, vreemd geluid of er komt rook uit het toestel.
  - Er is material binnen in het toestel gekomen dat er niet in hoort.
  - Het toestel produceert een ongebruikelijke hoeveelheid warmte. (Risico op brandwonden of ander letsel)
  - Er zit een barst in het toestel of het toestel is beschadigd.
  - Het toestel is gevallen.

  Als u het apparaat blijft gebruiken, kan dat elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken. Laat het toestel indien nodig controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

#### Opladen

- Zorg dat u het meegeleverde USB-netsnoer gebruikt. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Om de oplaadhouder op te laden verbindt u deze met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC/min. 0.5 A uitgangsspanning). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg deze gebruikershandleiding voor details over opladen.
- Steek bij het opladen van de oplader niet meer dan een oplaadhouder in een stopcontact dat in het zicht zit en waar u makkelijk bij kunt. Zo kunt u de kabel makkelijk losmaken als dit nodig is. Zelfs als het product is uitgeschakeld, is het niet volledig losgekoppeld van de voeding, tenzij u het uit het stopcontact trekt.
- Opladen binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Het opladen bij een temperatuur buiten het bereik kan lekkage, oververhitting, explosie of schade veroorzaken.
- Gebruik de meegeleverde oplaadhouder om de oortelefoons op te laden. Gebruik van een andere oplader dan de meegeleverde oplaadhouder kan vloeistoflekkage, oververhitting, breuken of schade veroorzaken.
- Gebruik het meegeleverde USB-netsnoer niet voor andere toestellen. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Bedek het toestel niet met dekens of kleding. Anders kan het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Nooit opladen als het toestel nat is. Dit kan elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken als gevolg van kortsluiting.
- Zorg dat het meegeleverde USB-netsnoer niet kan worden beschadigd.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Niet overbuigen of verwarmen.
  - Niet krassen.
  - Niet onder een zware voorwerp leggen.

  Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok of brand veroorzaken.

#### Accugebruik

- Verwijdering van een accu in het vuur of hete oven, of mechanische verbrijzeling of doorknippen kan een explosie tot gevolg hebben.
- Als een accu in een extreem hete omgeving komt, kan dit resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.
- Een accu blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.

#### Niet demonteren

- U mag dit toestel niet demonteren of aanpassen.
  Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

#### Waarschuwing tegen water

- De oplaadhouder en het meegeleverde USB-netsnoer zijn niet waterproof.
- Stel het toestel niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit vonkwerpers op het toestel (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten die de openingen kunnen binnendringen en plaats het toestel niet op een plaats waar water kan vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het toestel komt, kan dat brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken. Zorg dat de oortelefoons tijdens het opladen niet nat zijn. Als ze nat zijn, veeg ze dan af met een zachte droge doek. Raak de oplaadhouder nooit aan met natte handen. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of storingen.

#### Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het toestel. Deze kunnen brand veroorzaken.

#### Gebruik

- Laat het toestel niet vallen en vermijd sterke schokken. Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand of storingen.

#### Draadloos toestel

- Gebruik dit toestel niet in gebieden waar het gebruik van radiogolven is beperkt. Radiogolven van dit toestel kunnen elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Als dit toestel in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
- Gebruik dit toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Radiogolven die afkomstig zijn van dit toestel, kunnen elektro-medische apparaten zoals geïmplanteerde pacemaker of defibrillator beïnvloeden.

### *VOORZICHTIG*

**Deze inhoud geeft 'risico op lichamelijk letsel' aan.**

#### Gehoorverlies

- Gebruik het toestel niet te lang op een te hoog of oncomfortabel volumeniveau. Anders kan er gehoorverlies ontstaan. Zorg dat u niet meer dan 40 uur per week op 80 dB(A) of hoger luistert, of 5 uur per week op 89 dB(A) of hoger. Als u problemen ervaart, neem dan contact op met een arts.
- Minimaliseer eerst het geluidsvolume van het apparaat waarop u gaat aansluiten, alvorens de plug in te steken. Als u dit niet doet, kan er gehoorbeschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

#### Zorgvuldig behandelen

- Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.
- Trek niet aan het meegeleverde USB-netsnoer als dit is aangesloten. Trekken aan een aangesloten kabel kan schade veroorzaken.
- Gebruik geen oortelefoons met verwijderde of kapotte oordoppen. Anders kan er letsel of ontsteking ontstaan.
- Als de oortelefoons uw huid irriteren, stop dan gebruik onmiddellijk. Doorgaan met gebruik kan letsel of ontsteking tot gevolg hebben.
- Bewerig de oordoppen en oorhulzen stevig aan de oortelefoons. Als de oordoppen of de oorhulzen loskomen van de oortelefoons en in uw oren blijven zitten kan dit letsel of zieke veroorzaken.

### Oplaadbare accu

Dit apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Na gebruik kunt u de batterij bij het klein chemisch afval afgeven, maar probeer deze nooit zelf te verwijderen. Laat deze door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel inspecteren. Als er geen gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel bij u in de buurt is, doet u de batterij weg volgens de bij u geldende milieuregels.

### *Let op*

**Hieronder volgt informatie die u in acht moet nemen om een defect van het product, of beschadigingen, een foutieve werking of gegevensverlies te voorkomen.**

- Gebruik of bewaar dit toestel niet op een locatie die blootstaat aan direct zonlicht, die zeer warm, zoals bij een verwarming, of zeer koud wordt of die blootstaat aan grote hoeveelheden stof of trillingen. Als u dit niet opvolgt kan het product van dit toestel vervormen, kunnen de interne componenten defecten gaan vertonen of kan de werking onstabiel worden.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.
- Plaats of houd de oortelefoons of hoofdtelefoon niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of andere object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Vermijd het volgende:
  - Op de apparatuur staan of zitten
  - Zware voorwerpen op de apparatuur plaatsen
  - Overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.

  Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan letsel of schade aan het toestel ontstaan.

### Informatie

**De waterbestendigheid van de behuizing van de oortelefoon voldoet aan IPX5.**

IPX5 geeft aan dat het toestel zal blijven werken, zelfs als er direct water vanuit een willekeurige richting op terechtkomt. Terwijl deze norm werking met schoon water of leidingwater op kamertemperatuur garandeert, wordt geen gelijkwaardige werking gegarandeerd met warm water of zeewater. Daarnaast worden storingen veroorzaakt door binnendringend water als gevolg van onjuist gebruik niet gedekt door de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode. Het tweede cijfer van IPX refereert aan 'Liquid ingress protection' conform JIS C 0920 (gehermoniseerde norm van IEC 60529), 'Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)'.

Gebruik de oortelefoons of hoofdtelefoon niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverspraak van de oortelefoons of hoofdtelefoon kan stoorend zijn voor mensen rondom u.

#### Mededeling over gebruik

- Neem voor informatie over vervangingsonderdelen contact op met uw Yamaha-dealer.
- Uw oren zitten tintelen op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.
- Gedurende langere tijd niet opladen kan de levensduur van de accu verminderen. Laad het toestel en de oplaadhouder elke zes maanden op.

## Brochura de Segurança PT

### Precauções

**LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR. Certifique-se de seguir estas instruções.**

As precauções listadas abaixo são para evitar riscos de danos ao usuário e outras pessoas, bem como para evitar danos materiais e para ajudar o usuário a usar esta unidade de maneira adequada e segura. Certifique-se de seguir estas instruções.

**Depois de ler este manual, mantenha-o em um local seguro, onde possa ser consultado a qualquer momento.**

- Certifique-se de solicitar inspeções ou reparos no revendedor onde você comprou a unidade ou com um técnico qualificado da Yamaha.
- A Yamaha não se responsabiliza por ferimentos ou danos aos produtos causados por uso inadequado ou modificações na unidade.
- Este produto é para residências comuns. Não use para aplicativos que exijam alta confiabilidade, como gerenciamento de vidas, assistência médica ou ativos de alto valor.

### *AVISO*

**Este conteúdo indica "risco de ferimentos graves ou morte".**

#### Manuseio

- Não escute com os fones de ouvido enquanto estiver dirigindo ou andando de bicicleta. Evite também usá-los onde a audição não deve ser prejudicada, como no cruzamento de uma ferrovia e em um local de construção. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente pode causar um acidente.

#### Se você notar alguma anormalidade

- Se alguma das seguintes anormalidades ocorrer, pare de usar o dispositivo imediatamente.
  - Um cheiro incomum, um som ou fumaça incomum é emitido pela unidade.
  - Material estranho ou água entra no interior da unidade.
  - A unidade produz uma quantidade incomum de calor. (Risco de queimaduras ou ferimentos)
  - Há uma rachadura ou dano na unidade.
  - A unidade cai.

  O uso contínuo pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento. Solicite imediatamente uma inspeção ou reparo ao revendedor onde você comprou a unidade ou a um técnico qualificado da Yamaha.

#### Carregando

- Certifique-se de usar o cabo de alimentação USB fornecido. A inobservância do acima exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Para carregar o estojo de carregamento, conecte-o à porta USB de um adaptador de energia USB disponível no mercado (5 V DC / min. saída de 0,5 A). A conexão incorreta pode causar incêndio, choque elétrico ou mau funcionamento. Para detalhes sobre o carregamento, consulte este Guia do Usuário.
- Ao carregar este produto, conecte o adaptador CA USB disponível no mercado que você utilizará em uma tomada que esteja ao alcance da vista, à qual você poderá alcançar.
  Isso é para que você possa desconectar facilmente o cabo, se necessário. Mesmo quando desligado, este produto não estará completamente isolado da fonte de alimentação, a menos que você o desconecte da tomada.
- Cargas dentro da faixa de temperatura de carga especificada. Carregar a uma temperatura fora da faixa pode causar vazamento, superaquecimento, explosão ou dano.
- Use o estojo de carregamento incluído para carregar os fones de ouvido. O uso de um carregador que não seja o estojo de carregamento incluído pode causar vazamento de fluido, superaquecimento, ruptura ou danos.
- Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outras unidades. A inobservância do acima exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Não cubra a unidade com cobertores, roupas etc. enquanto estiver sendo usada ou carregada. Isso pode causar superaquecimento e incêndio.
- Nunca carregue quando a unidade estiver molhada. Fazer isso pode causar choque elétrico, incêndio ou mau funcionamento devido a curto-circuito.
- Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não dobre excessivamente ou altere-o.
  - Não arranhe.
  - Não o coloque embaixo de um objeto pesado.
- O uso do cabo de alimentação com o núcleo exposto pode causar choque elétrico ou incêndio.

#### Uso da bateria

- O descarte de uma bateria em fogo ou forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que podem resultar em uma explosão.
- Deixar a bateria em um ambiente de ar rarefeito pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gases inflamável.
- Uma bateria sujeitada a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

#### Não desmonte

- Não desmonte nem modifique esta unidade.
  A inobservância disso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou mau funcionamento.

#### Aviso de água

- O estojo de carregamento e o cabo de alimentação USB incluído não são à prova d'água.
- Não exponha a unidade à chuva, use-a perto da água ou em condições úmidas ou molhadas, nem coloque nela recipientes (como vasos, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam derramar em aberturas ou locais onde a água possa cair. Um líquido como a água que entra na unidade pode causar incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento Ao carregar, verifique se os fones de ouvido não estão molhados. Se estiverem molhados, limpe-os com um pano macio e seco.
- Não manuseie o estojo de carregamento com as mãos molhadas. A inobservância disso pode causar choques elétricos ou mau funcionamento.

#### Aviso de incêndio

- Não coloque itens em chamas ou chamas próximas à unidade, pois elas podem causar incêndio.

#### Manuseio

- Cuidado para não deixar cair ou aplicar forte impacto a esta unidade. A inobservância disso pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento.

#### Unidade sem fio

- Não use esta unidade em áreas onde o uso de ondas de rádio é restrito. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos. Ao usar esta unidade em um avião, siga as instruções da tripulação.
- Não use esta unidade a até 15 cm de pessoas com um implante de marcapasso cardíaco ou um desfibrilador. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos, como implantes de marcapasso cardíaco ou desfibrilador.

### *CUIDADO*

**Este conteúdo indica "risco de lesão".**

#### Perda de audição

- Não use a unidade por um longo período de tempo em um nível de volume alto ou desconfortável. Caso contrário, poderá ocorrer perda auditiva. Não exceda 40 horas / semana a 80 dB (A) ou 5 horas / semana a 89 dB (A). Se você tiver algum problema, consulte um médico.
- Minimize o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não fazer isso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

#### Cuidado de Manuseamento

- Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Seus filhos podem engolí-los acidentalmente.
- Não puxe pelo cabo de alimentação USB incluído enquanto estiver conectado. Puxar um cabo conectado pode causar danos.
- Não use os fones de ouvido com as pontas dos fones removidas ou quebradas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou inflamação.
- Caso os fones de ouvido irritem a pele, pare o uso imediatamente. O uso continuado pode piorar lesões ou inflamação.
- Prenda firmemente as pontas dos ouvidos e as ponteiras nos fones. Se as ponteiras dos fones de ouvido forem desconectadas e presas nos ouvidos, elas podem causar ferimentos ou doenças.

### Bateria recarregável

O dispositivo contém uma pilha de íon de lítio. Após o uso, você pode reciclar a pilha, mas nunca tente removê-la sozinho. Leve o dispositivo a um serviço técnico Yamaha. Se não houver um Serviço Técnico Yamaha em sua região, descarte-a adequadamente, de acordo com as leis ambientais e regras de descarte relevantes em sua região.

### *Nota*

**Indica os pontos que você deve observar para evitar falhas, danos ou mau funcionamento do produto e perda de dados.**

- Não use ou armazene esta unidade em um local exposto à luz solar direta que fique extremamente quente, como perto de um aquecedor ou muito frio, ou que esteja sujeito a poeira ou vibração excessiva. A inobservância disso pode causar a deformação do painel da unidade, o mau funcionamento dos componentes internos ou a instabilidade da operação.
- Ao limpar a unidade, use um pano seco e macio. O uso de produtos químicos como benzina ou diluente, agentes de limpeza ou panos de limpeza químicos pode causar descoloração ou deformação.
- Não coloque ou segure os fones de ouvido nas proximidades de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
- Não faça o seguinte:
  - Fique em pé ou sente-se no equipamento
  - Coloque itens pesados em cima do equipamento
  - Aplique força irracional a botões, interruptores, terminais de entrada / saída, etc.

  A inobservância disso pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.

### Informação

**A impermeabilidade do corpo do fone de ouvido é compatível com IPX5.**

IPX5 indica que a unidade continuará funcionando mesmo que a água seja diretamente projetada contra ela em qualquer direção. Embora esse padrão garanta esse desempenho com água doce ou água da torneira à temperatura ambiente, ele não garante desempenho equivalente com água morna ou água do mar. Além disso, o mau funcionamento causado pela entrada de água devido ao manuseio incorreto não é coberto pela garantia, mesmo durante o período da garantia.
O segundo dígito do IPX refere-se à "Proteção contra entrada de líquidos", de acordo com JIS C 0920 (norma harmonizada da IEC 60529), "Graus de proteção fornecidos pelos gabinetes (Código IP)".

Não use fones de ouvido com volume alto em um local público. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.

#### Nota sobre o uso

- Para obter informações sobre peças substituíveis, como fones de ouvido, consulte seu revendedor Yamaha.
- Seus ouvidos podem formigar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um mau funcionamento dos fones de ouvido, mas é causado pela eletricidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.
- Não carregue por um longo período de tempo pode reduzir a vida útil da bateria. Carregue a unidade e o estojo de carregamento uma vez a cada seis meses.

ANATEL XXXXX-XX-XXXXX
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br
Para detalhes, consulte o seu revendedor Yamaha.
BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praca Professor Jose Lannes, 40, Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100
– Sao Paulo – SP, Brazil

## Брошюра по безопасности RU

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ОБЯЗАТЕЛЬНО СЛЕДИТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ.**

Представленные ниже правила техники безопасности позволяют предотвратить угрозу причинения вреда пользователю и окружающим, а также предотвратить повреждение имущества и обеспечить правильное и безопасное использование данного устройства. Обязательно следуйте данным инструкциям.

**После прочтения данного руководства храните его в надежном месте, чтобы обращаться к нему в любое время.**

- Для проверки или ремонта устройства обязательно обращайтесь к дилеру, у которого вы его приобрели, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha.
- Компания Yamaha не несет ответственности за причинение вреда здоровью или повреждение продуктов, возникших в результате неправильного использования или модификации устройства.
- Данный продукт предназначен для домашнего использования. Не применяйте его в областях, требующих высокой надежности, таких как жизнеобеспечение, здравоохранение или ценные активы.

### *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

**Данное обозначение указывает на «риск серьезной травмы или смерти».**

#### Эксплуатация

- Не используйте наушники для прослушивания аудиозаписей во время вождения автомобиля или езды на велосипеде. Также не используйте их в местах, где необходимо хорошо слышать, например, при пересечении железнодорожных путей или на строительной площадке. Снижение способности слышать звуки окружающей среды повышает риск возникновения несчастного случая.

#### Возникновение нарушений

- При возникновении любых указанных ниже нарушений немедленно прекратите использование устройства.
  - Необычный запах, звук или дым, исходящий от устройства.
  - Попадание внутрь устройства постороннего предмета или воды.
  - Необычно сильное нагревание устройства. (Риск получения ожога или травмы)
  - Наличие трещины или повреждения на устройстве.
  - Падение устройства.

  Дальнейшее использование может вызвать серьезное электрическое токи, пожар или неисправность. Немедленно обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели устройство, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha для проведения проверки или ремонта.

#### Зарядка

- Обязательно используйте прилагаемый USB-кабель питания. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Чтобы зарядить чехол-аккумулятор, подключите его к USB-порту на имеющемся в продаже USB-адаптере питания (5 В постоянного тока/мин. 0,5 А на выходе). Неправильное подключение может вызвать пожар, поражение электрическим током или неисправность. Подробнее о зарядке см. в данном Руководстве пользователя.
- Для зарядки устройства возьмите имеющийся в продаже USB-адаптер переменного тока в электрическую розетку, которая находится в зоне видимости, где вы легко можете до нее дотянуться.
  Это требуется для того, чтобы вы легко могли отсоединить кабель при необходимости. Даже в выключенном состоянии устройство не будет полностью изолировано от источника питания, пока вы не отключите его от электрической розетки.
- Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона. Зарядка при температуре за пределами диапазона может вызвать утечку электролита, перегрев, взрыв или повреждение.
- Используйте прилагаемый чехол-аккумулятор, чтобы зарядить наушники. Использование другого зарядного устройства, отличного от чехла-аккумулятора, может вызвать утечку электролита, перегрев, растрескивание или повреждение.
- Не используйте прилагаемый USB-кабель питания для других устройств. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Не накрывайте устройство одеялами, одеждой и пр. во время его использования или зарядки. Это может привести к перегреву и пожару.
- Никогда не заряжайте устройство, если оно намокло. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправности в результате короткого замыкания.
- Не предпринимайте действий, которые могут повредить прилагаемый USB-кабель питания.
  - Не располагайте его рядом с обогревателем.
  - Не перегибайте и чрезмерно не сгибайте его.
  - Не царапайте его.
  - Не располагайте его под тяжелыми предметами.
  - Использование кабеля питания с открытыми жилами проводов может вызвать поражение электрическим током или пожар.

#### Использование аккумулятора

- Утилизация аккумулятора в огне или горячей печи либо его механическая раздробление или разрезание могут привести к взрыву.
- Длительное воздействие на аккумулятор чрезмерно высокой температуры окружающей среды может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Воздействие на аккумулятор чрезмерно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

#### Не разбирать!

- Не разбирайте и не модифицируйте данное устройство. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям.
- Не допускайте попадания на контакты с водой
  - Чехол-аккумулятор и прилагаемый USB-кабель питания не являются водонепроницаемыми.
  - Не подвергайте устройство воздействию дождя, не используйте его рядом с водой, во влажных или мокрых условиях и не располагайте его на контейнерах (вазы, бутылки или стаканы), содержащих жидкости, которые могут пролиться и затечать в любые отверстия, или в местах, куда может капать вода. Жидкость, например вода, попадая в устройство, может вызвать пожар, поражение электрическим током или неисправности. Во время использования или зарядки, что наушники не мокрые. Если они мокрые, протрите их мягкой сухой тканью.
  - Не прикасайтесь к чехлу-аккумулятору мокрыми руками. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.

#### Меры пожарной безопасности

- Не располагайте устройство рядом с горящими предметами или открытым пламенем, это может привести к пожару.

#### Эксплуатация

- Будьте осторожны, не роняйте устройство и не оказывайте на него сильное воздействие. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям.

#### Беспроводное устройство

- Не используйте данное устройство в местах, где запрещено применение радиоволн. Радиоизлучение от данного устройства может влиять на электронное медицинское оборудование. При использовании данного устройства в самолете следуйте указаниям экипажа.
- Не используйте данное устройство на расстоянии ближе 15 см от людей с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами. Радиоизлучение от данного устройства может влиять на электронное медицинское оборудование, такое как имплантированные кардиостимуляторы или дефибриллаторы.

### *ВНИМАНИЕ*

**Данное обозначение указывает на «риск травмы».**

#### Потеря слуха

- Не используйте устройство в течение длительного периода времени на высоком или некомфортном уровне громкости. В противном случае это может привести к потере слуха. Длительность прослушивания не должна превышать 40 часов в неделю на уровне громкости 80 дБ(А) или 5 часов в неделю на уровне громкости 89 дБ(А). При возникновении проблем со слухом обратитесь к терапевту.
- Установите минимальный уровень громкости на подключаемом устройстве, а затем вставьте вилку в разъем. Несоблюдение данного указания может привести к потере слуха или повреждению устройства.

#### Меры безопасности при эксплуатации

- Храните мелкие детали в недоступном для детей месте. Дети могут случайно проглотить их.
- Не тяните за прилагаемый USB-кабель питания, когда он подключен. Это может привести к повреждениям.
- Не используйте наушники, если насадки для наушников отсоединены или сломаны. В противном случае это может привести к травмам или воспалению.
- Если наушники раздражают кожу, немедленно прекратите их использование. Дальнейшее использование может усугубить травмы или воспаление.
- Надежно прикрепите насадки для наушников и вкладные держатели к наушникам. Если насадки для наушников или вкладные держатели отсоединяться и застрянут в ушах, они могут вызвать травмы или заболевания.

### Аккумуляторная батарея

В данном устройстве используется литий-ионная батарея. После использования батарею можно отдать на вторичную переработку, но вам запрещается вынимать ее самостоятельно. Передайте устройство на осмотр специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha. Если в вашей местности нет специалистов центра технического обслуживания корпорации Yamaha, утилизируйте батарею согласно соответствующему законодательству о защите окружающей среды и местным правилам утилизации. (3,7 В × 3)

### Уведомление

**Данное обозначение указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить отказ, повреждение или неисправность продукта и потерю данных.**

- Не используйте и не храните данное устройство в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей, которое может сильно нагреваться, например рядом с обогревателем, или сильно охлаждаться, или подверженно чрезмерному воздействию пыли и вибрации. Несоблюдение данного указания может привести к деформации панели устройства, неисправности внутренних компонентов или нестабильной работе.
- Для очистки устройства используйте сухую мягкую ткань. Использование химических веществ, таких как бензин или растворитель, чистящих средств или салфеток с химической пропиткой может вызвать изменение цвета или деформацию.
- Не располагайте и не храните наушники рядом с часами, магнитной картой или другими предметами, на которые может влиять магнитное поле продукта. В противном случае данные на затрагиваемом устройстве могут быть повреждены или уничтожены.
- Запрещается выполнять следующие действия.
  - Вставать или садиться на оборудование
  - Класть тяжелые предметы на оборудование
  - Прилагать чрезмерные усилия к кнопкам, переключателям, разъемам ввода-вывода и т.д.

  Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или повреждению оборудования.

### Информация

**Водонепроницаемость корпуса наушников соответствует стандарту IPX5.**

Стандарт IPX5 означает, что устройство продолжит функционировать даже при прямом попадании струй воды с любого направления. Данный стандарт гарантирует работу устройства при контакте с пресной или водопроводной водой комнатной температуры, но не гарантирует аналогичную работу при контакте с теплой или морской водой. Кроме того, на неисправности, вызванные попаданием воды из-за неправильной эксплуатации, гарантия не распространяется даже в течение гарантийного периода.
Второй знак в обозначении IPX указывает «Степень защиты от проникновения жидкости» согласно стандарту JIS C 0920 (согласованному стандарту IEC 60529), «Степени защиты, обеспечиваемые оболочками (код IP)».

Не используйте наушники на высоком уровне громкости в общественных местах. Утечки звука из наушников могут создавать неудобство для окружающих людей.

#### Уведомление в отношении использования

- За информацией о сменных деталях, таких как насадки для наушников, обращайтесь к своему дилеру Yamaha.
- Вы можете ощущать покалывание в ушах при нахождении в той местности, где воздух очень сухой. Это не является неисправностью наушников, а вызвано статическим электричеством на поверхности вашего тела или подключенного устройства.
- Невыполнение зарядки в течение длительного времени может сократить время автономной работы аккумулятора. Заряжайте устройство и чехол-аккумулятор один раз в шесть месяцев.

## 安全手册 ZH-CN

### 注意事项

**使用前请仔细阅读。请务必遵守这些指示。**

下面列出的注意事项旨在预防用户和其他人受伤的风险，以及预防财产损失，同时帮助用户正确安全地使用本产品。请务必遵守这些指示。

**阅读本说明书后，请务必将其妥善保管，以便随时参考。**

- 如需检查或维修本产品，请务必联系您购买本产品的经销商或有资质的 Yamaha 服务人员。
- Yamaha 对不正确使用或改装本产品导致的人员受伤或产品损坏概不负责。
- 本产品仅供普通家用。请勿用于要求高可靠性的场合，例如生命控制、医疗保健或高价值资产。

### *警告*

**“警告 ”内容表示存在 “重伤或死亡风险”。**

#### 使用

- 请勿在开车或骑车时听耳机，亦要避免在听力不应受到干扰时（例如在铁路路口和建筑工地）使用耳机。干扰听到四周声音的能力下降会增加事故风险。
- 如果发现以下任何异常，请立即停止使用耳机。
  - 耳机发出异味、异响或烟雾。
  - 有异物或水进入耳机内部。
  - 耳机发热异常（存在燃烧或受伤风险）。
  - 耳机出现裂痕或损坏。
  - 耳机掉落地上。

  继续使用可能会导致触电、火灾或故障。请立即联系您购买本产品的经销商或有资质的 Yamaha 服务人员，请求检查或维修。

#### 充电

- 请务必使用随附的 USB 电源线。不遵守以上规定可能会导致火灾、燃烧或故障。
- 要给充电盒充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC/ 最小 0.5 A 输出）的 USB 端口。不正确的连接可能会导致火灾、触电或故障。有关详细的充电说明，请参考本用户指南。
- 给本产品充电时，请将要使用的市售 USB AC 适配器插入视线能触及的范围内的电源插座。这是为了让您可以根据需要轻松拔出电缆。即使关闭电源，本产品也不会与电源完全隔离，除非您将其从电源插座中拔出。
- 请在指定的充电温度范围内进行充电。如果在超出此范围的温度下进行充电，可能会导致漏电、过热、爆炸或损坏。
- 请使用随附的充电盒给耳机充电。如果使用随附的充电盒以外的充电器，可能会导致漏液、过热、破裂或损坏。
- 请勿将随附的 USB 电源线用于其他产品。不遵守以上规定可能会导致火灾、燃烧或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣物等遮盖本产品。否则可能会造成过热并起火。
- 设备潮湿时请勿充电。否则可能会产生短路，从而导致电击、火灾或故障事故。
- 请勿以任何方式损坏随附的 USB 电源线。
  - 请勿靠近加热器。
  - 请勿过度折弯或改装。
  - 请勿刮擦。
  - 请勿压在重物下。

  使用此电源线时，如果暴露线芯，可能会导致触电或火灾。

#### 请勿拆解

- 请勿拆解或改装本产品。
  不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

#### 进水警告

- 充电盒和随附的 USB 电源线均不防水。
- 请勿让本产品淋雨、在水边或潮湿的环境下使用本产品，也请勿将其放在装有液体的任何容器（例如花瓶、水瓶或玻璃杯）上（以免液体流入任何开口内）或放在可能溺水的地方。如果水或其他液体流入本产品内，可能会导致火灾、触电或故障。充电时，请确保耳机不潮湿。如果耳机潮湿，请用柔软的干布擦干耳机。
- 请勿用湿手拿取充电盒。不遵守此规定可能会导致触电或故障。

#### 火灾警告

- 请勿让本产品靠近任何燃烧物或明火，否则可能会导致火灾。

#### 使用

- 请小心使用，勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会导致触电、火灾或故障。

#### 无线产品

- 请勿在限制使用无线电波的地方使用本产品。本产品发射的无线电波可能会影响电子医疗设备。在飞机上使用本产品时，请遵从机组人员的指示。
- 使用本产品时，请与植入心脏起搏器或除颤器的人保持至少 15 厘米的距离。本产品发射的无线电波可能会影响电子医疗设备，例如植入的心脏起搏器或除颤器。

### *注意*

**“注意 ”内容表示存在 “受伤风险”。**

#### 听力损失

- 请勿在高音量或令人不适的音量下长时间使用本产品，否则听力可能会受损。使用本产品的时间每周请勿超过 40 小时（在 80 dB(A) 下）或 5 小时（在 89 dB(A) 下）。如果遇到问题，请咨询医生。
- 连接插头之前，请将相连设备的音量调到最小。不这样做可能会导致听力受损或耳机损坏。

#### 使用注意事项

- 将小部件放